



REPUBLIC OF
GAMERS

RAIDR EXPRESS

PCI Express SSD

Guide de l'utilisateur

Édition révisée V2

Juin 2013

Copyright © 2013 ASUSTeK COMPUTER INC. Tous droits réservés.

Aucun extrait de ce manuel, incluant les produits et logiciels qui y sont décrits, ne peut être reproduit, transmis, transcrit, stocké dans un système de restitution, ou traduit dans quelque langue que ce soit sous quelque forme ou quelque moyen que ce soit, à l'exception de la documentation conservée par l'acheteur dans un but de sauvegarde, sans la permission écrite expresse de ASUSTeK COMPUTER INC. ("ASUS").

La garantie sur le produit ou le service ne sera pas prolongée si (1) le produit est réparé, modifié ou altéré, à moins que cette réparation, modification ou altération ne soit autorisée par écrit par ASUS ; ou (2) si le numéro de série du produit est dégradé ou manquant.

ASUS fournit ce manuel "tel quel" sans garantie d'aucune sorte, qu'elle soit expresse ou implicite, comprenant mais sans y être limité, les garanties ou conditions de commercialisation ou d'aptitude pour un usage particulier. En aucun cas ASUS, ses directeurs, cadres, employés ou agents ne pourront être tenus pour responsables pour tout dommage indirect, spécial, secondaire ou consécutif (incluant les dommages pour perte de profit, perte de commerce, perte d'utilisation de données, interruption de commerce et événements semblables), même si asus a été informé de la possibilité de tels dommages provenant de tout défaut ou erreur dans ce manuel ou du produit.

Les spécifications et informations contenues dans ce manuel sont fournies à titre informatif seulement, et sont sujettes à changement à tout moment sans avertissement et ne doivent pas être interprétées comme un engagement de la part d'asus. ASUS n'assume aucune responsabilité pour toute erreur ou inexactitude qui pourrait apparaître dans ce manuel, incluant les produits et logiciels qui y sont décrits.

Les produits et noms de sociétés qui apparaissent dans ce manuel ne sont utilisés que dans un but d'identification ou d'explication dans l'intérêt du propriétaire, sans intention de contrefaçon.

Offer to Provide Source Code of Certain Software

This product contains copyrighted software that is licensed under the General Public License (“GPL”), under the Lesser General Public License Version (“LGPL”) and/or other Free Open Source Software Licenses. Such software in this product is distributed without any warranty to the extent permitted by the applicable law. Copies of these licenses are included in this product.

Where the applicable license entitles you to the source code of such software and/or other additional data, you may obtain it for a period of three years after our last shipment of the product, either

(1) for free by downloading it from <http://support.asus.com/download>

or

(2) for the cost of reproduction and shipment, which is dependent on the preferred carrier and the location where you want to have it shipped to, by sending a request to:

ASUSTeK Computer Inc.
Legal Compliance Dept.
15 Li Te Rd.,
Beitou, Taipei 112
Taiwan

In your request please provide the name, model number and version, as stated in the About Box of the product for which you wish to obtain the corresponding source code and your contact details so that we can coordinate the terms and cost of shipment with you.

The source code will be distributed WITHOUT ANY WARRANTY and licensed under the same license as the corresponding binary/object code.

This offer is valid to anyone in receipt of this information.

ASUSTeK is eager to duly provide complete source code as required under various Free Open Source Software licenses. If however you encounter any problems in obtaining the full corresponding source code we would be much obliged if you give us a notification to the email address gpl@asus.com, stating the product and describing the problem (please DO NOT send large attachments such as source code archives, etc. to this email address).

Table des matières

Contenu de la boîte.....	5
Résumé des caractéristiques RAIDR Express.....	6
Vue d'ensemble du produit	8
Installation de la carte	11
Fonctionnalités ROG exclusives	12
Republic of Gamers.....	12
RAMDisk	12
DuoMode	13
SSD TweakIt.....	13
ROG HybriDisk.....	14
ROG CrystalDiskMark	14
Kaspersky® Anti-Virus.....	14
Installation des logiciels.....	15
Installation du pilote	16
Notices	17
Rapport de la Commission Fédérale des Communications	17
Canada, avis d'Industrie Canada (IC)	19
Rapport du Département Canadien des Communications.....	20
Conformité aux directives de l'organisme VCCI (Japon).....	20
Déclaration de classe B VCCI	20
Avertissement de l'organisme KC (Corée du Sud)	20
REACH	21
Services de reprise et de recyclage d'ASUS.....	21
Contacter ASUS.....	22

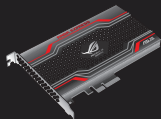
Bienvenue !

Merci pour votre achat d'une carte RAIDR Express.

La RAIDR Express est une carte de stockage SSD au format PCIE permettant d'optimiser les performances de votre ordinateur grâce à la technologie SSD et des fonctionnalités exclusives ROG RAMDisk, SSD TweakIt, ROG HybriDisk, ROG CrystalDiskMark, DuoMode et Kaspersky® Anti-Virus.

Contenu de la boîte

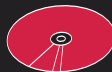
Vérifiez que la boîte contient bien les éléments suivants. Contactez votre revendeur si l'un des éléments est manquant ou endommagé.



Carte RAIDR Express



Guide de l'utilisateur



CD de support

Clé d'activation du produit

Localisez l'étiquette contenant la clé du produit sur le CD de support pour activer ROG HybriDisk.

PRODUCT ACTIVATION KEY
SAVE THE KEY - This is official authorization of license
ROG HybriDisk 80212-0001036
XXXXXX-XXXXXX-XXXXXX-XXXXXX

Résumé des caractéristiques RAIDR Express

Interface	PCIe 2.0 x2
Capacité	240 Go
Contrôleur	Dual LSI® SandForce SF-2281
Mémoire Flash	TOSHIBA® 19nm 16K Page Size MLC Sync-NAND Flash
Vitesse de lecture séquentielle*	830 MB/s
Vitesse d'écriture séquentielle*	810 MB/s
Lecture 4K IOPS*	Jusqu'à 100,000 IOPS
Écriture 4K IOPS*	Jusqu'à 100,000 IOPS
Périphérique de démarrage	Oui
Temps moyen entre pannes	620,000 heures
Chiffrage de données	AES 128-bits
Fiabilité des données	- Jusqu'à 55 bits corrigibles par secteurs de 512 octets (BCH) - Erreurs de lecture irrécupérables : moins d'un secteur par 10^{16} de bits ECC sur toute la mémoire interne ; protection CRC complète ; RAISE
NCQ	Prise en charge d'un maximum de 32 commandes

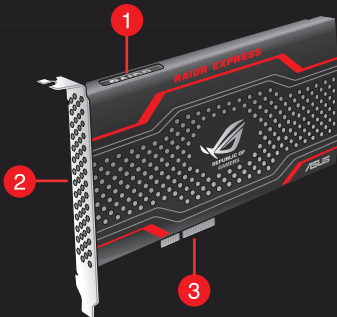
Dimensions (mm)	120 (P) x 157 (L) x 20 (H)
Poids	234g
Température	0° C - 70° C
Garantie	3 ans
Systèmes d'exploitation	Windows® 7 et Windows® 8
TRIM	Compatible avec les commandes TRIM
Latence	< 0.1ms
Démarrage UEFI	Prise en charge de démarrage UEFI
Windows® 8 Secure Boot	Oui
AHCI	Installation sans pilote
Fonctionnalités	RAMDisk
	SSD TweakIt
	ROG HybriDisk
	ROG CrystalDiskMark
	Secure Erase/Firmware Update
	Kaspersky Anti-Virus 2013

- * (1) Les performances peuvent varier en fonction de la configuration du PC.
 (2) Les résultats de test sont basés sur les benchmarks ATTO et IOMeter.

REMARQUE : les caractéristiques sont sujettes à changement sans avis préalable.

Vue d'ensemble du produit

REMARQUE : les illustrations de cette section ne sont données qu'à titre indicatif et peuvent différer du produit réel.



1 Voyant lumineux - Rouge

Ce voyant s'allume lorsque la carte RAIDR Express est connectée à un slot PCIe et que votre ordinateur est allumé.

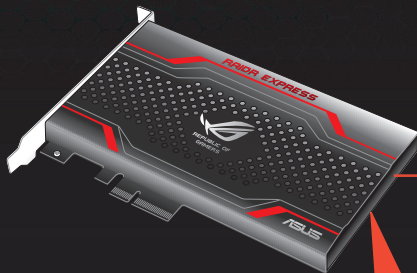
2 Voyant lumineux - Orange clignotant

Ce voyant clignote lorsque le système accède à la carte RAIDR Express.

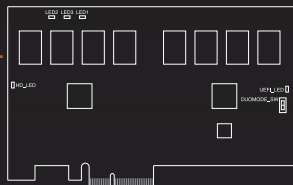
3 Interface de connexion

Cette interface permet de connecter la carte RAIDR Express à un slot PCIe x4, PCIe x8 ou PCIe x16 de la carte mère.

Caractéristiques internes de la carte RAIDR Express



4 SSD RAIDR Express



4

SSD (Solid State Drive) RAIDR Express

La carte RAIDR Express stocke les données par le biais d'un disque SSD composé d'ensembles de circuits intégrés permettant de stocker des données à une vitesse extrêmement rapide. Le SSD démarre et exécute les applications de manière quasi instantanée tout en consommant un minimum d'énergie.

5

Interrupteur DuoMode

Déplacez cet interrupteur vers la droite pour activer le mode UEFI lors de l'utilisation de votre carte RAIDR Express.

AVERTISSEMENT ! Éteignez votre ordinateur avant de changer la position de l'interrupteur DuoMode.

REMARQUE : pour plus de détails sur la fonctionnalité DuoMode, consultez la section «Fonctionnalités ROG exclusives» de ce guide.

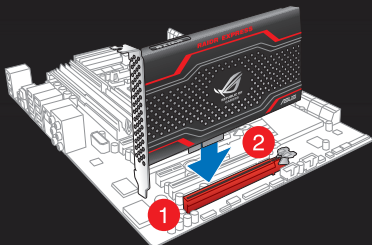
6

Voyant lumineux DuoMode - Orange

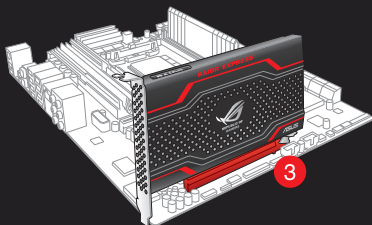
Ce voyant s'allume lorsque le mode UEFI est activé.

Installation de la carte

REMARQUE : les illustrations de cette section ne sont données qu'à titre indicatif. Même si le diagramme de la carte mère varie en fonction des modèles, les instructions d'installation de la carte RAIDR Express restent identiques.



1. Localisez un slot PCIe x4, PCIe x8 ou PCIe x16 disponible sur la carte mère.
2. Alignez, puis insérez la carte RAIDR Express dans le slot.



3. Assurez-vous que la carte RAIDR Express est correctement sécurisée au slot PCIe de la carte mère.

Fonctionnalités ROG exclusives

Installez les applications logicielles suivantes à partir du CD de support accompagnant votre carte RAIDR Express.

REMARQUE : consultez la section «Installation des logiciels» pour plus de détails.



Republic of Gamers

Republic of Gamers est la crème de la crème. Nous offrons la meilleure ingénierie matérielle, les performances les plus rapides et les idées les plus innovantes. Nous invitons les meilleurs joueurs à venir nous rejoindre. Dans Republic of Gamers, faire preuve de pitié est bon pour les faibles et faire valoir ses droits est la règle. Nous croyons en l'affirmation et nous excellons dans les compétitions. Si votre caractère correspond à nos valeurs, rejoignez le clan des élites et faites sentir votre présence dans Republic of Gamers.



RAMDisk

RAMDisk est un programme innovant transformant une partie de la mémoire du système en un lecteur virtuel à grande vitesse, sur lequel vous pouvez stocker des fichiers et des applications pour un accès future ultra rapide. De plus, en optimisant le SSD de votre carte RAIDR Express, RAMDisk permet de sauvegarder, mettre à jour et restaurer vos fichiers de manière automatique.

REMARQUE : RAMDisk n'est compatible qu'avec les systèmes d'exploitation 64-bits.



DuoMode

La RAIDR Express intègre un interrupteur DuoMode permettant de choisir entre le mode hérité et UEFI de votre ordinateur. Avec DuoMode, vous disposez d'ores et déjà d'une compatibilité optimale avec les nouvelles fonctionnalités de Windows® 8.



SSD TweakIt

Protégez le SSD de votre carte RAIDR Express et maintenez un système organisé et fonctionnant de manière fluide grâce à SSD TweakIt. Ce programme intègre des options d'écriture de données permettant d'accélérer les performances de votre ordinateur tout en protégeant la durée de vie du SSD de votre carte RAIDR Express.

Secure Erase

Restaurer la configuration d'usine de votre carte RAIDR Express avec Secure Erase. Cette fonction permet de supprimer de manière sécurisée toutes les données stockées sur la carte RAIDR Express, afin de résoudre les problèmes de performances résultant de l'accumulation de fichiers et de l'écriture de données fréquente.

Firmware Updater

Gardez votre carte RAIDR Express à jour avec Firmware Updater. Cette fonctionnalité permet de télécharger la dernière version du microprogramme, les correctifs et les améliorations pouvant aider à optimiser les performances.



ROG HybriDisk

Profitez pleinement de l'espace de stockage offert par votre disque dur traditionnel et votre SSD ROG grâce à HybriDisk. Cette fonctionnalité permet d'optimiser votre SSD en le transformant en cache disque pour les tâches et les applications les plus fréquemment utilisées, vous laissant ainsi libre d'utiliser l'espace de stockage de votre disque dur pour d'autres besoins plus importants.



ROG CrystalDiskMark

CrystalDiskMark est un logiciel de benchmark dédié aux lecteurs SSD et permettant de tester les performances d'un lecteur spécifique. Il utilise divers variables comme la taille et la position des fichier et le type de fragmentation pour vous informer de la vitesse de lecture et d'écriture des données d'un lecteur spécifique.

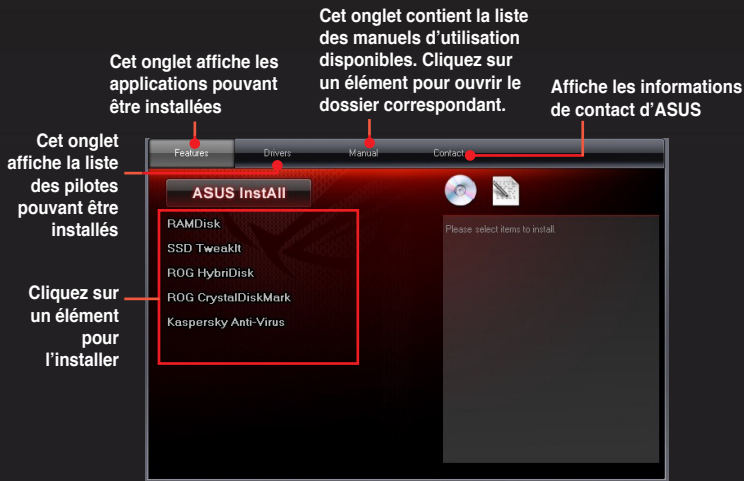


Kaspersky® Anti-Virus

Le logiciel Kaspersky® Anti-Virus Personal est un service de protection contre les virus informatiques, destiné aux particuliers et aux petites entreprises. Ce logiciel est basé sur des technologies anti-virus avancées. Le produit intègre le moteur Kaspersky® Anti-Virus, mondialement connu pour ses taux de détection de programmes malveillants parmi les plus élevés de l'industrie.

Installation des logiciels

Placez le CD de support dans votre lecteur optique. Le menu des pilotes apparaît automatiquement sur votre écran si l'exécution automatique a été activée pour votre lecteur optique. Sélectionnez ensuite les éléments à installer.



REMARQUE : si l'Exécution automatique n'est pas activée sur votre ordinateur, parcourez le contenu du CD de support pour localiser le fichier ASSETUP.EXE. Double-cliquez sur ASSETUP.EXE pour exécuter le CD.

Installation du pilote

La carte RAIDR Express peut normalement être utilisée sans avoir à installer de pilote. Suivez les instructions ci-dessous si vous souhaitez toutefois installer le pilote.

1. Connectez la carte RAIDR Express à l'un des slots PCIe de votre carte mère. Consultez la section «Installation de la carte» pour plus de détails.
2. Insérez le CD de support dans le lecteur optique de votre ordinateur.
3. Installez l'élément «**Marvell Magni driver**».
4. Suivez les instructions apparaissant à l'écran pou terminer l'installation du pilote.

Notices

Rapport de la Commission Fédérale des Communications

Ce dispositif est conforme à l'alinéa 15 des règles établies par la FCC. L'opération est sujette aux 2 conditions suivantes :

- Ce dispositif ne peut causer d'interférence nuisible, et
- Ce dispositif se doit d'accepter toute interférence reçue, incluant toute interférence pouvant causer des résultats indésirables.

Cet équipement a été testé et s'est avéré être conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de classe B, conformément à l'alinéa 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre l'interférence nuisible à une installation réseau. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie à fréquence radio et, si non installé et utilisé selon les instructions du fabricant, peut causer une interférence nocive aux communications radio. Cependant, il n'est pas exclu qu'une interférence se produise lors d'une installation particulière.

Si cet équipement cause une interférence nuisible au signal radio ou télévisé, ce qui peut-être déterminé par l'arrêt puis le réamorçage de celui-ci, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en s'aidant d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou remplacez l'antenne de réception.
- Augmentez l'espace de séparation entre l'équipement et le récepteur.

- Reliez l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié.
- Consultez le revendeur ou un technicien expérimenté radio/TV pour de l'aide.

ATTENTION ! L'utilisation de câbles protégés pour le raccordement du moniteur à la carte de graphique est exigée pour assurer la conformité aux règlements de la FCC. Les changements ou les modifications apportés à cette unité n'étant pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à manipuler cet équipement.

IC: Canadian Compliance Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

This device complies with Industry Canada license exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Canada, avis d'Industrie Canada (IC)

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Rapport du Département Canadien des Communications

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de classe B en terme d'émissions de nuisances sonore, par radio, par des appareils numériques, et ce conformément aux réglementations d'interférence par radio établies par le département canadien des communications.

Conformité aux directives de l'organisme VCCI (Japon)

Déclaration de classe B VCCI

警告 VCCI準拠クラスB機器(日本)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Avertissement de l'organisme KC (Corée du Sud)

B급 기기 (가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

*당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

대한민국 규정 및 준수

방통위고시에 따른 고지사항

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음,

이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.

REACH

En accord avec le cadre réglementaire REACH (Enregistrement, Evaluation, Autorisation, et Restriction des produits chimiques), nous publions la liste des substances chimiques contenues dans nos produits sur le site ASUS REACH : <http://csr.asus.com/english/REACH.htm>.



NE PAS mettre ce produit au rebut avec les déchets municipaux. Ce produit a été conçu pour permettre une réutilisation et un recyclage appropriés des pièces. Le symbole représentant une benne à roues barrée indique que le produit (équipement électrique, électronique et ou contenant une batterie au mercure) ne doit pas être mis au rebut avec les déchets municipaux. Consultez les réglementations locales pour la mise au rebut des produits électroniques.

Services de reprise et de recyclage d'ASUS

Les programmes de recyclage et de reprise d'ASUS découlent de nos exigences en terme de standards élevés de respect de l'environnement. Nous souhaitons apporter à nos clients permettant de recycler de manière responsable nos produits, batteries et autres composants ainsi que nos emballages. Veuillez consulter le site <http://csr.asus.com/english/Takeback.htm> pour plus de détails sur les conditions de recyclage en vigueur dans votre pays.

Contacter ASUS

ASUSTeK COMPUTER INC.

Adresse	15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259
Téléphone	+886-2-2894-3447
Fax	+886-2-2890-7798
E-mail	info@asus.com.tw
Site Internet	www.asus.com.tw

Assistance technique

Téléphone	+86-21-38429911
Assistance en ligne	support.asus.com

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Amériques)

Adresse	800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Téléphone	+1-510-739-3777
Fax	+1-510-608-4555
Site Internet	usa.asus.com

Assistance technique

Téléphone	+1-812-282-2787
-----------	-----------------

ASUS France SARL

Adresse	10, Allée de Bienvenue, 93160 Noisy Le Grand, France
Téléphone	+33 (0) 1 49 32 96 50
Fax	+49-2102-959911
Site Internet	www.france.asus.com

Assistance technique

Téléphone	+33 (0) 8 21 23 27 87
Support Fax	+33 (0) 1 49 32 96 99
Assistance en ligne	support.asus.com

EC Declaration of Conformity



We, the undersigned,

Manufacturer:	ASUSTeK COMPUTER INC.
Address, City:	4F, No. 150, Li-Tse Rd., Peitou, Taipei 112, TAIWAN
Country:	TAIWAN
Authorized representative in Europe:	ASUS COMPUTER GmbH
Address, City:	HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGSSEN
Country:	GERMANY

declare the following apparatus:

Product name:	SSD Card
Model name:	RAIDR EXPRESS PX2-120GB, RAIDR EXPRESS PX2-240GB

conforms with the essential requirements of the following directives:

2004/108/EC EMC Directive

☒ EN 55022:2010	☒ EN 55024:2010
☒ EN 61000-3-2:2006+A2:2009	☒ EN 61000-3-3:2008
☒ EN 55013:2001+A1:2003+A2:2009	☒ EN 55020:2007+A11:2011

1999/5/EC R & TTE Directive

☒ EN 300 338 V1.7.1 (2006-01)	☒ EN 301 488-1 V1.8.3 (2011-08)
☒ EN 300 440-1 V1.8.1 (2010-08)	☒ EN 301 488-3 V1.4.1 (2009-08)
☒ EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)	☒ EN 301 488-4 V1.4.1 (2009-05)
☒ EN 301 511 V9.2.2 (2003-03)	☒ EN 301 488-7 V1.3.1 (2005-11)
☒ EN 301 508-1 V5.2.1 (2011-05)	☒ EN 301 488-9 V1.4.1 (2007-11)
☒ EN 301 508-2 V5.2.1 (2011-07)	☒ EN 301 488-12 V2.1.1 (2009-03)
☒ EN 301 893 V1.5.1 (2011-11)	☒ EN 301 488-34 V1.3.1 (2010-08)
☒ EN 302 544-2 V1.1.1 (2009-01)	☒ EN 302 326-2 V1.2.2 (2007-06)
☒ EN 302 623 V1.1.1 (2009-01)	☒ EN 302 326-3 V1.3.1 (2007-06)
☒ EN 50360:2001	☒ EN 301 357-2 V1.4.1 (2006-11)
☒ EN 60479:2010	☒ EN 302 291-1 V1.1.1 (2006-07)
☒ EN 60385:2002	☒ EN 302 291-2 V1.1.1 (2006-07)
☒ EN 62311:2008	

2006/95/EC LVD Directive

☒ EN 60950-1: A12:2011	☒ EN 60950:2002 / A12:2011
--	--

2009/12/EC ErP Directive

☐ Regulation (EC) No. 1275/2008	☐ Regulation (EC) No. 278/2009
☐ Regulation (EC) No. 642/2009	

2011/65/EU RoHS Directive

RoHS marking



(EC conformity marking)

Position: CEO
Name: Jerry Shen

Signature: _____

Declaration Date: 26/04/2013
Year to begin affixing CE marking: 2013

Ver: 13/02/08

DECLARATION OF CONFORMITY

Per FCC Part 2 Section 2.107(a)



Responsible Party Name: Asus Computer International

Address: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539.

Phone/Fax No: (510)739-3777/(510)608-4555

hereby declares that the product

Product Name: SSD Card

Model Number: RAIDR EXPRESS PX2-120GB,
RAIDR EXPRESS PX2-240GB

Conforms to the following specifications:

☒ FCC Part 15, Subpart B, Unintentional Radiators

Supplementary Information:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Representative Person's Name: Steve Chang / President

Signature: _____
Date: Apr. 26, 2013

Ver: 12/05/1



REPUBLIC OF
GAMERS



<http://ROG.ASUS.com>